

District minier de \_\_\_\_\_

Cachet de la date

CE CONTRAT BILATÉRAL conclu ce \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_.

ENTRE \_\_\_\_\_, de

\_\_\_\_\_, dans le \_\_\_\_\_,

ci-après désigné comme « le cédant », LA PREMIÈRE PARTIE.

ET \_\_\_\_\_, de

\_\_\_\_\_, dans le \_\_\_\_\_,

ci-après désigné comme « le cessionnaire », LA DEUXIÈME PARTIE.

ATTENDU QUE, par un numéro de concession minière \_\_\_\_\_

et daté du \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_, le ministre a accordé au cédant une concession minière pour une durée d'un an

débutant le \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_,

et se terminant le \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_,

pour la prospection de gisements de placer sur les portions des terres décrites dans les présentes comme étant disponibles en tant que concession minière en vertu de la *Loi sur l'extraction de l'or* et soumises à toutes les dispositions de ladite *Loi*.

DORÉNAVANT, CE CONTRAT BILATÉRAL atteste que, compte tenu des lieux et de la somme de \_\_\_\_\_ dollars et autres considérations justes et valables payées par le cessionnaire au cédant, dont le reçu est par les présentes reconnu, le cédant, par les présentes, cède, transfère et transporte au cessionnaire, ses héritiers, exécuteurs testamentaires, administrateurs et ayants droit tous les droits concédés par ladite concession sur les parties des terres décrites comme suit : (Recopier la description de la concession) \_\_\_\_\_

Le solde non expiré dudit terme et de ladite concession ainsi que tous les bénéfices et avantages qui en découlent iront au cessionnaire, ses héritiers, exécuteurs testamentaires, administrateurs et ayants droit, conformément aux dispositions de la *Loi sur l'extraction de l'or*.

Le cédant affirme au cessionnaire que la concession est un bail en bonne et due forme et valide, et que, conformément aux dispositions de ladite *Loi*, il a bon droit, plein pouvoir et autorité absolue de céder lesdits droits ainsi que le bail de la manière précitée, que lesdits droits et bail sont libres de toute charge et qu'il fournira lui-même, aux frais du cessionnaire, de telles assurances à la demande raisonnable du cessionnaire.

Le cessionnaire s'engage auprès du cédant à se soumettre aux dispositions de ladite *Loi*.

EN FOI DE QUOI, les parties ont signé à la première date ci-dessous mentionnée.

SIGNÉ, SCELLÉ ET DÉLIVRÉ par le cédant en présence de

\_\_\_\_\_  
Témoïn

\_\_\_\_\_  
Cessionnaire

Et par le cessionnaire en présence de

\_\_\_\_\_  
Témoïn

\_\_\_\_\_  
Cédant

Approuvé pour le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources  
par le registraire minier

*Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*

Les renseignements personnels fournis dans les présentes sont recueillis en application de la *Loi sur l'extraction de l'or* exclusivement aux fins de son administration. Veuillez adresser toute demande concernant la collecte ou l'utilisation de ces renseignements au bureau du registraire minier, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ressources minières, C.P. 2703, Whitehorse (Yukon), Y1A 2C6, (867) 667-3190.

## AFFIDAVIT DU CESSIONNAIRE

Moi, \_\_\_\_\_, de

\_\_\_\_\_, dans le \_\_\_\_\_, je déclare sous serment :

1. QUE je suis le cessionnaire nommé dans les présentes ;
2. QUE j'ai l'intention de prospector en entier les terres décrites dans la concession minière numéro \_\_\_\_\_, conformément aux dispositions de la *Loi sur l'extraction de l'or* et aux Dispositions connexes; et
3. QUE je suis en mesure d'assumer les dépenses nécessaires pour prospector en entier lesdites terres en accord avec lesdites *Loi* et Dispositions;
4. QUE je m'engage à compléter le programme approuvé, ou à soumettre un programme révisé détaillé (ci-joint) à votre étude.

Déclaré sous serment devant moi à \_\_\_\_\_, en ce \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Notaire public

\_\_\_\_\_  
Cessionnaire

## AFFIDAVIT DU TÉMOIN POUR LE CÉDANT

Moi, \_\_\_\_\_ de

\_\_\_\_\_, dans le \_\_\_\_\_, je déclare sous serment :

1. QUE j'étais présent et que j'ai vu les documents dûment signés, scellés et souscrits par \_\_\_\_\_, le(s) cédant(s) nommé(s) dans les présentes;
2. QUE je sais que ledit (lesdits) cédant(s) a (ont chacun) dix-huit ans révolus;
3. QUE ledit document a été dûment passé à \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ ; et
4. QUE je suis témoin signataire dudit document.

Déclaré sous serment devant moi à \_\_\_\_\_, en ce \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Notaire public

\_\_\_\_\_  
Témoin

## AFFIDAVIT DU TÉMOIN POUR LE CESSIONNAIRE

Moi, \_\_\_\_\_ de

\_\_\_\_\_, dans le \_\_\_\_\_, je déclare sous serment :

1. QUE j'étais présent et que j'ai vu les documents dûment signés, scellés et souscrits par \_\_\_\_\_, le(s) cessionnaire(s) dans les présentes;
2. QUE je sais que le(s)dit(s) cessionnaire(s) a (ont chacun) dix-huit ans révolus;
3. QUE ledit document a été dûment passé à \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ ; et
4. QUE je suis témoin signataire dudit document.

Déclaré sous serment devant moi à \_\_\_\_\_, en ce \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Notaire public

\_\_\_\_\_  
Témoin